

语法纠错讲解～文法チェック『11』PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/146/2021_2022__E8_AF_AD_E6_B3_95_E7_BA_A0_E9_c105_146857.htm 上一期的语法是在日常生活中经常会用到的，还请大家多多体会，靠背规则是体会不到语言的精髓的。Q11 次(つぎ)の会(かいわ)は、どこがおかしいでしょうか？日本(にほんご)学校(がっこう)で。学(けんがく)旅行(りょこう)について(はな)している。あきら：旅(りょかん)に泊(と)まったの？それともホテル？ホセ：京都(きょうと)に行(い)ったら、古(ふる)い旅(りょかん)に泊(と)まりました。正しい言い方：京都へ行ったとき、古い旅にとまりました。在日本语学校关于参观学习旅行的对话。亮：住旅馆了么？还是住了酒店？ホセ：去东京的时候住了老式的旅馆。解(かいせつ)：ポイント1「AたらB」は、Aが定(かてい)の合(ばあい)も(例(れい)1)、成立(せいりつ)することがわかっている合(ばあい)も(例(れい)2)使(つか)えます。(「AたらB」这种形式在A是假定的场合(例1)或者A是已知成立的场合(例2)都可以使用。)例(れい)1(れい)宝(たから)くじがあたったら、ヨ(よ)ロッパ(ろっば)に行(い)こうかな。(要是中了彩票，就去欧洲吧。)例(れい)2(れい)来年(らいねん)の春(はる)、大学(だいがく)を卒(そつぎょう)したら、国(くに)に(かえ)ります。(来年春天大学毕业就回国。)ポイント2「AたらB」は、(はなし)ことばによく使(つか)われます。「～と」や「～ば」は、ふつうBに希望(きぼう)・.依(いらい)の表(ひょうげん)がくると使(つか)えませんが、「～たら」は使(

つか)うことができます。(例(れい)3、4)「AたらB」
在会话中常常用到。通常，如果要表现B的希望、请求，就不能使用「～と」和「～ば」，而可以使用「～たら」。(例3、4)例(れい)3 ×休(やす)みがとれると、温泉(おんせん)に行(い)きたいな。休(やす)みがとれたら、温泉(おんせん)に行(い)きたいな。(要是能放假的话，真想去温泉啊。)

【这里，去温泉是说话人的一种愿望，因此用「～たら」比较合适。】现在我们在回头看最开始的错误示例，如果把原文中的【京都(きょうと)に行(い)ったら、古(ふる)い旅(りょかん)に泊(と)まりました。】改成【京都(きょうと)に行(い)ったら、古(ふる)い旅(りょかん)に泊(と)まりたい。】(如果去京都的话，就住老式的旅馆。)这种说法也是可以的，但是由于あきら问的是过去的事情，因为あきら用了过去的形式。因此，这样改完之后句子本身虽然是正确的说法，但是不符合对话的上下文。例(れい)4(れい) ×山田(やまだ)(かちょう)に会(あ)えば、よろしく言(い)ってください。

山田(やまだ)(かちょう)に会(あ)ったら、よろしく言(い)ってください。(如果遇到山田课长的话，请代我向他问好。)

【这里代好是说话人请求听话人做的事情，因此用「～たら」比较合适。】ポイント3「AたらB」のBが「～た」(去形(かこけい))の合(ばあい)、Bでは、意志(いし)をもつ(どうし)ではなく、状(じょうきょう)を表(あらわ)す表(ひょうげん)が使(つか)われます(例(れい)5、6)。「AたらB」中的B如果是「～た」形(过去形)，B的位置就不能使用表示带有意志的动词，而使用表现状态的词(例5、6)。例(れい)5(れい) ×教室(きょうしつ)に入(はい)っ

たら (入(はい)ったとき)、わたしは子(こ)猫(ねこ)を(み)た。(进入教室的时候看见了一只小猫。) 例(れい) 6 (れい) 教室(きょうしつ)に入(はい)ったら、子(こ)猫(ねこ)がいた。(一进教室就有一只小猫。) _____

——(れんしゅうもんだい) : () のなかに言(ことば)を入(い)れなさい。例(れい) a . (えき) に着(つ)いたら、(友(とも)だちが迎(むか)えに来(き)てい) た。 b . (えき) に着(つ)いたとき、(偶然(ぐうぜん)、友(とも)だちに会(あ)っ) た。(1) a . (じかん) とお金(かね)があったら、() 。 b . 夏(なつ) が来(き)たら、() 。(2) a . ()、た くさんの日本人(にほんじん) がいた。 b . ()、めずらしいワイン(わいん) を(の)んだ。 100Test 下载频道开通，各类 考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com